

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságának határozatát, amelyben elutasította a felperes által két Brüsszelben található irodaház takarítására és karbantartására vonatkozó szolgáltatás elvégzésére kiírt, UCA 033/04. sz. ajánlati felhívásra elkészített két ajánlatot;
- kötelezze az alperest 1 481 317,65 euró kártérítés és ezen összegnek a jelen kereset benyújtásától számított, évi 7 %-os mértékű kamatai megfizetésére, kifejezetten fenntartva az összeg későbbi növelésének, csökkentésének és pontosításának lehetőségét;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy felperese, irodák takarítására szakosodott, 1998. január 1-je óta a Tanács Főtitkársága több épületének takarítását végző társaság, tiltakozik az ellen, hogy az alperes elutasította a „Woluwe Heights” (1. sz. tétel) illetve a „Frère Orban” (2. sz. tétel) épületekben elvégzendő takarítási és egyéb szolgáltatásokra vonatkozó szerződés megkötésére irányuló közbeszerzés keretében benyújtott két ajánlatát.

Állításai alátámasztására, a felperes előadja, hogy:

- A jelen ügyben nyilvánvaló értékelési hiba történt, abban a tekintetben, hogy az 1. sz. tételre vonatkozó ajánlat elutasításában az alperes azt állítja, hogy az ajánlatból következő átlagos óradíj 2004. július 1-jén alacsonyabb az Union générale belge du nettoyage (a belga takarítótársaságok általános szövetsége) által az 1A kategóriára megállapított minimálbérnél, jóllehet a felperes ajánlatában szereplő számok pontos elemzéséből az derül ki, hogy az abból következő átlagos óradíj meghaladja az Union générale belge du nettoyage által rögzített legkisebb összeget.
- Sérült a gondos ügyintézés és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve, valamint a jelen ügyben nyilvánvaló mérlegelési hiba történt, amennyiben a 2. sz. tételre vonatkozó ajánlatot minden további vizsgálat nélkül kizárólag abból az okból utasították el, hogy az ajánlatban szereplő összes munkaóra több, mint 12,5 %-kal kevesebb, mint a felhívásra beérkezett többi ajánlatban szereplő munkaórák átlaga, jóllehet e szempont alkalmazásával a megtámadott határozat a legdrágább ajánlatokat részesíti előnyben, amely megemelt számú munkaóra objektív előny nélkül történő kiszámlázását vetíti elő.

A Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co., Ltd által az Európai Unió Tanácsa ellen 2004. december 23-án benyújtott kereset

(T-498/04. sz. ügy)

(2005/C 57/60)

(Az eljárás nyelve: angol)

A Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co., Ltd, székhely: Jiande City (Kínai Népköztársaság), képviseli: D. Horovitz ügyvéd, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. december 23-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Unió Tanácsa ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a vitatott rendelet 1. cikkét, amennyiben az a felperesre vonatkozik;
- kötelezze az Európai Unió Tanácsát ezen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes a Kínai Népköztársaságból származó glifozát behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2004. szeptember 24-i 1683/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ megsemmisítését kéri, amennyiben az a felperesre vonatkozik. A felperes kijelenti, hogy a közösségi intézmények nem alkalmazták rá megfelelően a piactudományi tesztet.

Keresete alátámasztásául a felperes a 384/96/EK rendelet ⁽²⁾ módosított 2. cikke (7) bekezdésének c) pontja alkalmazásakor történt nyilvánvaló mérlegelési hibára hivatkozik.

A felperes azt állítja, hogy a Tanács a vitatott rendeletben nem állapította meg, hogy a felperes üzleti döntéseiben jelentős állami beavatkozás történt. A felperes szerint a Tanács nem a megfelelő küszöbököt alkalmazta annak megállapítására, hogy a 2. cikk (7) bekezdésének c) pontjában leírt feltételek teljesülnek-e. A felperes vitatja, hogy az állam állítólagos beavatkozási joga a vállalkozás üzleti döntéseibe ezen állítólagos jog gyakorlása vagy megvalósulása hiányában olyan tényező lenne, amelyből arra lehetne következtetni, hogy a 2. cikk (7) bekezdésének c) pontjának első feltétele nem teljesül. A felperes továbbá arra hivatkozik, hogy a benyújtott bizonyítékok egyértelműen igazolták, hogy a felperes döntéseit az árak, a költségek és a ráfordítások tekintetében a keresetet és a kínálatot tükröző piaci jelzések alapján, e tekintetben jelentős állami beavatkozás nélkül hozza meg.

A felperes másodlagosan arra hivatkozik, hogy megsértették a WTO dömpingellenes egyezménye II. mellékletének 6. bekezdését és a 384/96/EK rendelet 18. cikkének (4) bekezdését, valamint a felperes jogai védelmének kötelezettségét. A felperes szerint anyagi és eljárási jogait megsértették azáltal, hogy bizonyítékai elutasításának indokairól nem tájékoztatták, nem adtak számára lehetőséget további információ benyújtására, és nem tették közzé a felperes által tett állítások elutasításának indokait.

A felperes végül jogos feltevéseinek sérelmére hivatkozik, mert a Közösségi intézmények nem határoztak időben a felperes piacgazdasági helyzetéről.

(¹) HL L 303., 1. o.

(²) Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet (HL 1996. L 56., 1. o.)

A Hammarplast AB által 2004. december 23-án a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ellen benyújtott kereset

(T-499/04. sz. ügy)

(2005/C 57/61)

(A keresetlevél nyelve: angol)

A Hammarplast AB, székhely: Tingsryd (Svédország), képviseli: R. Almaraz Palmero, ügyvéd, 2004. december 23-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) ellen.

A Steninge Slott AB, székhely: Märsta (Svédország) szintén félként vett részt a fellebbezési tanács előtti eljárásban.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

1. semmisítse meg az OHIM második fellebbezési tanácsának az R 394/2003-2. sz. ügyben 2004. október 25-én hozott határozatát;
2. kötelezze az OHIM-ot a „STENINGE SLOTT” megnevezés közösségi védjegyként történő lajstromozásának elutasítására a 21. osztályba tartozó áruk tekintetében, amelyekre a bejelentést elfogadták;
3. kötelezze az OHIM-ot és a beavatkozó felet, a Steninge Slott AB-t, az Elsőfokú Bíróság előtti jogvita költségeinek – bele-

értve a második fellebbezési tanács előtti eljárással kapcsolatos költségeket is – viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A közösségi védjegy bejelentője: Steninge Slott AB

A bejelentés tárgyát képező védjegy: A „STENINGE SLOTT” szövegvédjegy, a 21. áruosztályba tartozó áruk tekintetében (formatervezett üvegáruk, stb.)

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: A felperes

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés: A „STENINGE KERAMIK” nemzeti védjegy, az azonos áruosztályba tartozó áruk tekintetében.

A felszólalási osztály határozata: A lajstromozás elutasítása.

A fellebbezési osztály határozata: A fellebbezésnek helyt ad

Jogalapok: A 40/94/EK rendelet (¹) 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése

(¹) A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 11, 1. o.)

Stéphane Lopparelli által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2004. december 24-én benyújtott kereset

(T-502/04. sz. ügy)

(2005/C 57/62)

(Az eljárás nyelve: francia)

Stéphane Lopparelli, lakóhelye: Brüsszel, képviseli: Sébastien Orlandi, Albert Coolen, Jean-Noël Louis és Étienne Marchal, ügyvédek, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. december 24-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.